

TABLE OF CONTENTS

Volume 41.2

EDITOR'S NOTE	6	
POETRY		
Ethel Rackin	8	<i>Forge</i>
Carl Dennis	14	<i>At Chartres</i>
Charif Shanahan	33	<i>Worthiness</i>
Blas Falconer	115	<i>On Parting</i>
Jill Osier	117	<i>The Orchard</i>
Marianne Boruch	131	<i>The Lyrebird, Hidden. His Dance, Hidden. His Wish</i>
	133	<i>Every Available Blue No Reason the Sky Is Because</i>
David Groff	134	<i>Desert Stink Beetle</i>
Margot Kahn	162	<i>Field of Vision</i>
Marianne Chan	169	<i>Hold Music</i>
Michael McGriff	182	<i>from Questions for the Interrogation</i>
Matt Donovan	199	<i>The Wrong Question More Than Once</i>
	201	<i>Here the Thing with Feathers Isn't Hope</i>
FICTION		
Askold Melnyczuk	16	<i>The Man Who Would Not Bow</i>
Matthew Lansburgh	119	<i>Hasina</i>
Debbie Urbanski	184	<i>Long May My Land Be Bright</i>
NONFICTION		
<i>Explorations</i>		
Susan Daitch	9	<i>Three Essays</i>
Kat Meads	135	<i>Things Woolfian</i>

<i>Reckonings</i>		
Kimberly Grey	164	<i>Excerpts from A Mother Is an Intellectual Thing</i>
Lucy Ferriss	172	<i>Meditation on Middle G</i>
<i>Rediscoveries</i>		
James George Frazer	202	<i>Exit the King</i>

TRANSLATION FEATURE

From Granma to Boston and Havana and Back: Cuban Literature Today

Víctor Fowler Calzada	39	<i>Without Enchantment</i>
<i>translated by Katerina Gonzalez Seligmann</i>	40	<i>One of the Lunatics</i>
	41	<i>The Eye of the Pigs</i>
César Pérez	42	<i>The World's Second Shortest Story</i>
<i>translated by the author</i>		
Legna Rodríguez Iglesias	58	<i>People Have a Problem Called Taboo and That Is a Euphemism</i>
<i>translated by Cynthia Steele</i>		
Jorge Enrique Lage	65	<i>Selections from Vultureeffect</i>
<i>translated by Jennifer Shyue</i>		
Ahmel Echevarría	72	<i>Island</i>
<i>translated by Jennifer Shyue</i>		
Jamila Medina Ríos	84	<i>The Binary Code Explained to Children</i>
<i>translated by Cynthia Steele</i>	86	<i>On the Hunt or Sweet Servitude</i>
Anna Lidia Vega Serova	89	<i>Portrait of My Mother-in-Law with Subsequent Touch-Ups</i>
<i>translated by Jennifer Shyue</i>		
Margarita Mateo Palmer	92	<i>The Red Marquise Speaks</i>
<i>translated by Rebecca Hanssens-Reed</i>		
Odetta Casamayor-Cisneros	94	<i>Patriotic Sex</i>
<i>translated by Erin Goodman</i>		
Edgardo Hinginió	104	<i>Loose Words on Yesterday</i>
<i>translated by Heidi Astrid Schmaltz</i>		
Norge Espinosa Mendoza	109	<i>José Lezama Lima: Letters from a Secret Cuba</i>
<i>translated by George Henson</i>		

CONTRIBUTORS' NOTES	204	
----------------------------	-----	--